

有些人可能需要額外的疫苗



有些人更有可能因感染而患上嚴重疾病，因此應該為他們提供額外的疫苗接種，以幫助保護他們。這包括患有影響其主要器官或免疫系統的慢性疾病的人士。



甲型肝炎 (Hepatitis A) 具有高風險感染甲型肝炎的人士需要接種疫苗，包括肝病患者和有已報告病例的家庭。



乙型肝炎 (Hepatitis B) 肝病患者或有高可能性感染的人士 (例如，患有乙型肝炎的婦女所生的嬰兒、或有伴侶或家庭成員感染乙型肝炎的人) 可獲得額外的乙型肝炎疫苗。詢問您的全科醫生 (GP) 診所您或您的嬰兒是否應該接種乙型肝炎疫苗。



結核病 (Tuberculosis) 居住在結核病高發地區的兒童和成人需要接種卡介苗 (BCG)。有近親患有結核病的人士也需要接種卡介苗 (BCG)。

有關當前英格蘭國民保健服務 (NHSE) 註冊的指引 (初級醫療保健政策和指引手冊) 和英國醫學會 (BMA) 對移民健康需求的簡要指引的資訊，請訪問：<https://bit.ly/2hv37zc>

我有權註冊並接受全科醫生 (GP) 診所的治療

您或您關心的人患病了嗎？



如果您迫切需要醫療幫助或建議，但情況不會危及生命，請致電 **NHS 111**。如果您不確定自己需要哪種國民保健服務 (NHS)，您也可以致電 **NHS 111**。



向您當地的藥劑師尋求建議 - 您的藥劑師可以為您提供許多常見小疾患的建議，例如腹瀉、輕微感染、頭痛、旅行建議或喉嚨痛。



與您的全科醫生 (GP) 預約，如果您感到不適並且不是緊急情況。



前往無需預約的中心 (walk-in centre)、輕傷部門 (minor injuries unit) 或緊急護理中心 (urgent care centre)，如果您有輕微的疾病或受傷 (割傷、扭傷或皮疹)，並且不能等到您的全科醫生 (GP) 診所開門營業。



請致電 **999**，如果有人病重或受傷，且有生命危險。



急診部 (A&E) (也稱為急診科或急救室) 處理真正危及生命的緊急情況。會按照需求的輕重緩急，依序給人們看診和治療。



UK Health Security Agency

© Crown copyright 2022. MG235589TCH Chinese (Traditional) 1P DEC 2019 (APS)
UK Health Security Agency Gateway Number: 20211049



UK Health Security Agency

移居至英國：

及時了解您的疫苗接種情況



疫苗是保護您和家人免受嚴重感染的最安全方法——它們可以幫助您保持健康



在英格蘭，大多數疫苗接種都透過國民保健服務 (NHS) 免費提供。疫苗接種可在您的一生中提供保護。為了儘早保護兒童，許多疫苗在嬰兒和學步兒童開始上學之前提供。由於疫苗接種在英格蘭的接受度很高，因此它們不是強制性的。



疫苗接種通常由您的全科醫生 (GP) 診所的執業護士進行。執業護士經過專門培訓，可以提供建議和接種疫苗。護士會仔細檢查病史，但只要您或您的子女身體健康，就不需要醫生檢查。較年長的兒童會在學校獲提供一些疫苗接種。成人的疫苗接種通常在您的全科醫生 (GP) 診所或藥房提供。



如果您不確定您或您的子女是否已接種了在英格蘭的所有推薦疫苗，請諮詢您的全科醫生 (GP) 診所。若想補充接種在英格蘭推薦的疫苗，這永遠不會太遲。

在全科醫生診所 (GP) 註冊

英格蘭的任何人都可以在全科醫生診所註冊，並免費在初級保健醫生或護士處看診。您無需提供身份證明或移民身份證明，即可在全科醫生診所註冊。

這也適用於尋求庇護者、難民、無家可歸的患者或海外訪客，無論在英國是否有合法身份。

即使您身體健康，也應該註冊。您永遠不知道自己何時需要醫療保健，而診所可以提供預防服務，以保持您的健康。



如果您需要陪伴人 (chaperone) 或傳譯員 (interpreter)，請諮詢您的全科醫生診所。

英格蘭的每個人都應該在全科醫生那裡註冊。您可以免費看全科醫生，並且不需要地址證明。

您可以在本傳單和 www.nhs.uk/using-the-nhs/nhs-services/gps/how-to-register-with-a-gp-practice 中找到有關如何註冊全科醫生 (GP) 的詳細資訊。

您可能需要支付國民保健服務 (NHS) 的一些治療費用，但常規疫苗接種是免費的。

如果您在獲得醫療保健方面遇到問題，該怎麼辦？

如果您仍有問題，請致電111。

不同的國家/地區提供不同的疫苗

最好與您的全科醫生 (GP) 診所核實，並確保您已接種了我們在英格蘭免費提供的所有疫苗。為什麼會錯過接種並不重要，重要的是要補充接種並得到保護。

有些感染在其他國家/地區可能更常見，因此在您出國探親訪友之前檢查您是否需要額外的疫苗也很重要——某些旅行疫苗不能由國民保健服務 (NHS) 免費提供。



在英格蘭會接種哪些常規疫苗，以及在何時接種？



會向初生嬰兒、幼兒、青少年、孕婦和年長者提供疫苗接種。您可以在此處了解有關疫苗接種計劃的更多資訊 www.nhs.uk/conditions/vaccinations。

如果您錯過了英國時間表中的任何疫苗，即使年齡較大，您可能仍然需要保護。請讓您的全科醫生 (GP) 或護士檢查您是否需要補充劑。



嬰幼兒需要接種疫苗以保護他們免受兒童期的感染，包括麻疹、腮腺炎、風疹 (MMR)、輪狀病毒、白喉、百日咳、腦膜炎、脊髓灰質炎、破傷風、乙型肝炎、結核病等。



學齡前兒童需要接種針對上述某些疾病的加強劑疫苗。這有助於更好、更長久地保護兒童。每年為小學生提供流感疫苗。



青少年需要對其中某些感染 (包括腦膜炎) 接種另一劑補充 (加強劑) 疫苗接種，以在成年期提供更持久的保護。他們還會獲提供可以預防某些癌症的人乳頭狀瘤病毒 (HPV) 疫苗。



如果您正在備孕，則您應該在懷孕前檢查自己是否已接種了所有疫苗，尤其是兩劑的風疹、麻疹、腮腺炎 (MMR) 疫苗。

如果您懷孕了，您需要接種疫苗，以保護您和您的嬰兒免受百日咳和流感的感染。您還應該接受篩查 (進行血液檢查)，以檢查可能會從母親傳給子女感染，如乙型肝炎。有些嬰兒在出生時可能需要接種額外的乙型肝炎疫苗。



年長者需要接種疫苗，以保護他們免受流感、肺炎和帶狀皰疹的感染。

與您的全科醫生 (GP) 或執業護士交談，以檢查您或您的子女是否需要任何常規或額外的疫苗。